

حصاد ثلات سنوات

Harvest three years
(2015 - 2016 - 2017)



مؤسسة صالح المعروف الإنسانية
Good Deeds Humanitarian Organization



ويبيقى المعروف ...

الحسابات المصرفية :
مصرف اليمن والبرين الشامل : 151170
شركة العمقي للصرافة : 254030454
شركة السبيري للصرافة : 239109141
محلات باوزير للصرافة : 1221758

اليمن - حضرموت - المكلا
Yemen - Hadhramout - Mukalla
location [google map](#)
00967 5 319523
00967 5 319524
www.gooddeeds_yu.org





ويبقى المعروف ...

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



كلمة رئيس المؤسسة Message from Chairperson

الحمد لله الذي بنعمته تم الصالات والصلة والسلام على نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وبعد : مؤسسة صنائع المعروف الإنسانية مؤسسة خيرية غير ربحية مرخصة من وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل برقم (70 / 2014) بتاريخ 9 / 1 / 2014 م . ونطاق عملها الجمهورية اليمنية ومقرها بمدينة المكلا عاصمة حضرموت تسعى المؤسسة للتميز في العمل الإنساني الخيري والاغاثي من خلال دعم النسر الفقيرة والمحاجين ، وترعى الايتام والذراهم انطلاقاً من قوله عليه الصلاة والسلام : (صنائع المعروف تقي مصاري العسو) . تسهم المؤسسة في خدمة المجتمع من خلال مشاريعها الاجتماعية ، والخيري ، والاغاثي ، والتنموية ، وتهتم بالتدريب والتمكين للناس الفقيرة والشباب ومن أهم مشاريعها (باب رزق) . تنتهج المؤسسة أسلوب العمل المؤسسي البناء القائم على النزاهة والشفافية والعمل بروح الفريق الواحد ، والانضباط الشرعي ، ولها شراكات فاعلة مع كثير من منظمات المجتمع المدني العاملة ، وأخيراً نشكر كل الداعمين للمؤسسات أفراداً ومؤسسات ، والشركاء في إنجاح مشاريع المؤسسة تلبية لخدمة المجتمع .

First of all, Good Deeds Humanitarian Organization is a NPO, registered in the Ministry of Social Affairs & Labor Register under no. (70 / 2014) dated 2014 / 1 / 9 . GDHO headquarters in Mukalla and takes Republic of Yemen as its geographical scope. The Organization works towards leadership in humanitarian and relief action, through supporting the needy and poor families. Prophet Mohammed (PBUH) said: "Good Deeds protect from evil fates." Thus, as an application to this Hadeeth, the Organization is sponsoring orphans and widows.

The Organization contributes to the community service through its social, charitable, relief, and developmental projects. It also focuses on training and empowerment of the youth and poor families. Bab Rizq (livelihood door) project is one of the Organization's key projects.

GDHO maintains an institutional working method based on impartiality and transparency, teamwork, lawful disciplinary measure. The Organization has effective partnerships with various civil society organizations.

Finally, we thank all of our individual and corporate donors, we also thank all of our partners who contributed to the success of the Organization's projects.

أ. أحمد سعيد غانم
رئيس المؤسسة
Chairperson
Ahmed S. Ghanem

المجال الإنساني

Humanitarian Sector

الطوارئ والإغاثي

مساعدة النازحين والمنكوبين وتسهيل القوافل الطبية.
Assisting IDPs and organizing medical convoys.

التطوعي والتكافلي

المشاريع الموسمية والمساعدات العينية والنقدية.
Seasonal projects and cash and in kind assistance.





الإغاثة والنازحين

Relief and IDPs Assistance



مشاريع الإغاثة ترجمة فعلية لمفهوم التكافل الاجتماعي وصورة مضيئة لقيم الفير المتبدلة في أمتنا العظيمة
قال تعالى: "كُنتم ذِي أَمْةٍ أَخْرَجْتُ لِلنَّاسِ".

Relief projects are a practical interpretation of the social solidarity concept and depict a true reflection
of the good deep-rooted in values in our nation.



المتضاربين من أعصار تشابالا

Chapala Cyclone Affected Population



مهما تكن الكوارث والنكبات، يمكننا التغلب على آثارها إن تظافرت جهودنا وتكاملت، وهو ما جسدته مشاريع المؤسسة في هذا الجانب، فهي وإن كانت صغيرة، لكنها مباركة وعظيمة، فالله تعالى يربى الصدقات.

We can overcome the consequences of whatever disasters, only if efforts are integrated and combined. This was truly achieved through the projects of the organization.



مشاريع رمضان
Ramadan Projects



يتسابق المحسنون خلال شهر رمضان المبارك على تقديم الصدقات ابتعاداً عن الجرف في هذا الموسم، ولعل أبرز هذه الصدقات تقطير الطاطمين وهو من المشاريع الجميلة التي تنتشر في المساجد والاحياء وغيرها من الاماكن لاظهار مجتمعاً متاماً مترافقاً وتتنوع هذه المشاريع لتشمل توزيع الوجبات الباهزة وتوزيع التمور وتوزيع السلل الغذائية الخضراء الحافظة

Ramadan month is the season of charity (Sadaqah) giving. One of the most prominent activities in this month is iftar saim (breaking of fast), cooked meals distribution, dates distribution, and dry food-baskets distribution.

مشروع الأضاحي ولحوم العشر Adhahi (Sacrifices) Project



مشروع الأضاحي ولحوم العشر Adhahi (Sacrifices) Project



قال تعالى "فَكُلُوا مِنْهَا وَأطْعُمُوا الْبَائِسِ الْفَقِيرِ" وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مَا عَمِلَ أَبْنَاءُ آدَمَ يَوْمَ النَّحرِ أَحَبٌ إِلَى اللَّهِ مِنْ أَهْرَاقِ الدَّمِ" خَلَالِ أَيَّامِ الْعِيدِ يَنْتَشِرُ مَنْدُوبُو الْمَؤْسِسَةِ الْمُنْتَطَوِّعُونَ فِي مَنَاطِقِ مَدِينَةِ الْمَكَلَادِ وَضُوَاحِيهَا وَكُلُّذَا الْمَنَاطِقِ جَوَلُهُمْ لِتَوْزِيعِ تُلُكَ لَحُومِ الْأَضَاحِي لِمُسْتَحْقِبِهَا.

During Eid days, the organization doubles its efforts to ensure Eid happiness to the poor families as possible. Thus, in 1437, the foundation distributed 345 Sacrifice to 1380 households.



الحقيبة والزي المدرسي School Uniform & Bags



طريق المعرفة والعلم يبدأ من هكذا مشاريع وقد أدركت المؤسسة قيمة هذا المشروع، فدأبت على تسويقه وتنفيذ دائماً وأبداً، فطريق النهوض يمر من هنا وفي الأثر "طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة".

The way to knowledge and education starts from such projects. The Organization has launched this project as to contribute in sustainable development.

المجال التنموي

Development Sector



- **الصحة :** نشر الوعي الصحي ومحاربة الأوبئة والأمراض المعدية الصحة المدرسية - دعم المؤسسات الصحية .
Raise health awareness and fight epidemics and infectious diseases.
School health- supporting health institutions.
- **التعليم :** التنمية المهنية والإدارية - دعم الأنشطة التعليمية - تحسين البيئة التعليمية .
Administrative and vocational development- educational activities support educational environment promotion.
- **التنمية الاجتماعية :** اصلاح ذات البين - بناء مساجد - حفر آبار - (باب رزق المعروف) أسر منتجة كفالات .
Reconciliation- mosques building- wells digging-(bab rezq al-marouf)
productive family- sponsorships.
- **التنمية البشرية :** تعزيز دور المرأة والشباب في العمل الخيري التطوعي - تطوير قدرات ومهارات الشباب
لإندماجهم في المجتمع .
To promote the role of women and youth in voluntary activities
To enhance skills and capacities of the youth as to integrate them into the community
- **التنمية البيئية :** نشر الوعي البيئي للمحافظة على البيئة .
To spread environmental awareness about environment conservation



برنامـج بـاب رـزق المـعـرـوف

Bab Rizq Al-Marouf Program

2017		2016		2015	
المشروع	المستفيدون	المشروع	المستفيدون	المشروع	المستفيدون
مكينة قارب صيد	1	سيارات أجرة	8	سيارات أجرة	1
Fishing Boat Machine		Taxi		Taxi	
تربية النحل	7	دراجة توك	26	درافت توك	1
Beekeeping		Tok Tok		Tok Tok	
بيع ملابس واحدة	1	بـيـهـاـت	10	بـيـهـاـت	10
Sell clothes		retail store		retail store	
بيـدور وعـطـور	1	بيـهـاـت	2	بيـهـاـت	2
Sell perfume		breeding		breeding	
ورشة فـيـرـدـاسـ	1	مـصـبـحـات	1	مـصـبـحـات	1
Honey Workshop		Sell Fish		Sell Fish	
فـشـلـ بـيـهـونـيـ	1	مـدـلـ كـوـافـيرـ	1	مـدـلـ كـوـافـيرـ	1
Sell Bread		Hairdressing shop		Hairdressing shop	
قرض حسن	9	مـدـلـ اـفـلـ وـعـسـادـ	1	مـدـلـ اـفـلـ وـعـسـادـ	1
Good loan		retail store		retail store	
53 2016		عيـدـ عـلـيـسـ وـعـطـورـ	1	عيـدـ عـلـيـسـ وـعـطـورـ	1
		Sell clothes and shoes		Sell clothes and shoes	
		عـرـقـ شـرـقـ طـارـيـ	1	عـرـقـ شـرـقـ طـارـيـ	1
		Loan based project		Loan based project	
		40 2016		40 2016	

الإجمالي العام خـلـلـ ثـلـاثـ سـنـوـاتـ : 99 مشـرـوع



برنامج باب رزق المعروف

Bab Rizq Al-Marouf Program



مشروع كفالة الأسر الفقيرة Poor Families Sponsorship Project



مشروع كفالة الأسر الفقيرة Poor Families Sponsorship Project



يأتي هذا المشروع كترجمة عملية لأهداف المؤسسة في تلمس أحوال المحتاجين، لاسيما تلك الأسر المتعففة. حيث يستهدف هذا المشروع بدرجة رئيسية الأسر التي ليس لها معيل أو أن معيلها عاجز عن الكسب انتطلاقاً من قول الرسول صلى الله عليه وسلم "الساعي على الزرملة والمسكين كالمجاهد في سبيل الله".

This project comes as a practical practice of the organization's objectives to help the needy people, particularly, the decent and poor families. The project targets the non-breadwinner households.



مشروع كفالة المرضى

Patients Sponsorship Project



يتمثل هذا المشروع لفترة انسانية حانية لمن أجهدتهم المرض، حيث يهدف لتقديم لهم العون وتحفيظ عنهم آلامه وأثاره المترتبة في توفير مبالغ العلاج المستديم وخصوصاً أمراض العصر كالضغط والسكر والقلب، ومن جهة فإن المشروع يفتح باباً للصدقات أمام الميسورين تحقيقاً لمفهوم التكافل الاجتماعي.

This project aims to help the patients through providing medicines for patients of common diseases; Hypertension, Diabetics, and Heart diseases. The project also brings a platform for benefactors as to achieve the societal solidarity concept.



مشروع مكافحة الأوبئة

Epidemics Fighting Project

مشروع مكافحة الأوبئة

Epidemics Fighting Project

2016 - 2015

250,000

عدد المستفيدن
Beneficiaries No.

يأتى هذا المشروع مكملاً لمساريع الدولة والمنظمات الصحية المختلفة بشأن مكافحة مسببات الأوبئة كالملاريا والحميات بأنواعها من خلال القضاء على الحشرات الناقلة لها كالبعوض وغيرها وذلك من خلال ردم المستنقعات وإقامة حملات الرش ونشر الوعي بمخاطر التعرض لمسببات هذه الأمراض من خلال حملات التثقيف الصحي

This project is a complement to the governmental projects on the control of pathogens such as malaria and fever, with its all types, through the fighting of insects such as mosquitoes. The project includes several activities such as mosquito spraying, awareness campaigns.



مستوصف الشعيبة الطبي وخدماته

حضرموت/منطقة الشعيبة بوادي عمد
Al Sh'abah Medical Clinic, Wadi Amed-Hadramout

مستوصف الشعيبة الطبي وخدماته

حضرموت/بمنطقة الشعيبة بواذى عَمَد

Al Shu'abah Medical Clinic, Wadi Amed-Hadhramout



اللتقتصر جهود المؤسسة الإغاثية والخدمية على ساحل حضرموت فقط بل امتدت لتشمل وادياها وصدرائها ففي منطقة الشعيبة بوادي عمد تدير المؤسسة مسـتوصـفاً طبـيـاً يـقـدم خـدـمـات طـبـيـة وـعـلـاجـيـة كـبـيرـة عـلـى مـدارـ العـامـ حيث تـوـجـد بـه عـبـادـات طـبـيـة وـتـقـام بـه عـمـلـيـات مـتـنـوـعة كـمـا تـقـام فـيـه مـخـيـمـات طـبـيـة مـتـنـوـعة تـخـدـم أـهـالـي قـرـى وـادـي عـمـد وـمـا حـاـفـزاـهـاـ.

Good Deeds Organization's services and efforts are not limited to Hadramout coast, but also the valley and desert regions. The organization is operating this center which delivers its medical services to a large number of citizens, and organizes different medical campaigns, which serve Wadi Amed and its neighboring regions throughout the year.

كفالـة عيادة طـبـية بـمنـطـقـة خـلـف / المـكـالـا

Clinic Sponsorship, Khalf- Mukalla



كفالـة عيادة طـبـية بـمنـطـقـة خـلـف / المـكـالـا

Clinic Sponsorship, Khalf- Mukalla

2016

2,967

عدد المستفيدين
Beneficiaries No.

منطقة خلف بمدينة المكلا من المناطق الناشئة ونـها كـثـافـة سـكـانـيـة لـبـاسـهـا وـقدـ فـتـحـتـ فـيـهاـ عـيـادـةـ طـبـيـةـ هـيـ أـشـبـهـ بـمـرـكـزـ طـبـيـ،ـ وـاسـتكـمالـ لـلـجهـودـ الرـسـميـةـ فـيـ خـدـمـةـ الـجـابـ الـصـحيـ وـالـطـبـيـ قـامـتـ الـمـؤـسـسـةـ بـرـصـدـ مـبـلـغـ سنـوـيـ لـعـامـ ٢٠١٦ـ .ـ مـبـهـدـ فـتـشـ غـيـلـ هـذـهـ عـيـادـةـ الـتـيـ تـقـدـمـ خـدـمـاتـ الـكـشـفـ الـطـبـيـ وـصـرـفـ الـأـدوـيـةـ وـالـمـجاـرـةـ وـمـاـيـتـاجـهـاـ الـمـرـضـيـنـ مـنـ أـمـورـ طـارـةـ

Khalf area, Al-Mukalla, is an overpopulated emerging region which has a semi medical center. To complement the official efforts in serving the healthcare, the organization allocated an annual amount to operate this clinic during 2016. The clinic provides medical examination, dispensing medicines, and emergency services.



مشروع سقيا الماء

Suqia Project



جاء في الحديث عن النبي صلى الله عليه وسلم "أفضل الصدقة سقي الماء". وتعبر مشاريع الماء بأنواعه من المشاريع الخيرية في يمننا (حضرموت وما جاورها) نظراً لحرارة الجو ولندرة الأمطار فلذلك مناطق القرى والأرياف تخلو من الحاجة لهذه المشاريع، وبناء عليه فإن المؤسسة اعتبرت أن مشاريع الماء من المشاريع الاستراتيجية، وقد

The Prophet [PBUH] said: "The best charity is to give water to drink." Water projects, with their various forms, are considered to be essential projects in Hadhramout and its neighboring regions for the low rainfall and high temperature. Thus, the organization has drilled a drinking water well in Reqet Bafaqeer-Shabwah.



مشروع بناء مسجد

Mosque Building Project

2016

350

عدد المستفيدون
Beneficiaries No.

تكبر وقرآن ... وصلوات وأذان على مر الدهور والأيام، " في بيوت أدن الله أن ترفع ويذكر فيها اسمه " المساجد: مشروع النور والحياة والتجدد لأمتنا .

Holy Quran recitation and magnifying... prayers and prayer calls on a daily and yearly regular basis. Mosques: the project of light and revival of our nation.



تمكين الشباب

Youth Empowerment

تمكين الشباب

Youth Empowerment



مشروع يتماهى مع رؤية السلطة المحلية ويعزز قيمة هذه الفكرة الرائعة، فلننهض ولاصعود دون شباب، فهم ذخيرة الوطن وقنطرة العبور للمستقبل وقد جاء عندهم عليه الصلة والسلام "نصرت بالشباب".

This project resonates with the vision of the local authority and enhances this great plan as the youth are the base of resilience. The youth are the national ammunition and the passway to the



مشروع دعم إدارة المخدرات

Anti-drugs Department Support Project



معاً لمحاربة المخدرات... معاً لحماية المجتمع من مخاطر المخدرات، إيماناً منها بعظم رسالتها ، وإدراكاً لخطورة الأمر، سارعت المؤسسة لمساعدة الجهد الرسمي للدولة في ممارسة هذه المصيبة والحد من آثارها بمساهمات متنوعة.

Together to fight drugs... together to protect the community from drugs abuse effects... Based on our belief in our mission and for the criticality of this issue, the organization has moved rapidly to support the official state efforts to fight this issue and alleviate its effects.

مشروع ترجمة خطب الجمعة لفئة الصم البكم Friday's khutbah Translation Project



يتميز هذا المشروع ببعده الإنساني النبيل، حيث أنه يهدف إلى دمج هذه الفئة في المجتمع وسد حاجاتها في هذا الباب من خلال ترجمة خطب الجمعة إلى لغتهم (لغة الإشارة) حتى يتعلموا من خلالها آحكام الجمعة ويعلموا أهلهم، وذلك تطبيقاً لما ذكره صلوات الله عليه وسلم: " مثل المؤمنين في توادهم وتعاطفهم كمثل الجسد الواحد "

This project is distinguished by its humanitarian dimension since it helps facilitating the integration of the Deaf and Mute into the society and fulfilling their needs in the spiritual aspect through translating the Friday's khutbah (sermon) into their sign language as to get the benefit and share it to their relatives.

مشروع ترجمة خطب الجمعة لفئة الصم البكم
Friday's khutbah Translation Project





مشروع إحياء قرية (حضرموت - شبوة)

Village Rehabilitation Project (Hadramout-Shabwah)



يمثل هذا المشروع صورة من صور التخطيط لتحقيق التنمية المستدامة من خلال مشاريع التأهيل والتدريب لإحياء القرية في الجانب التنموي.

This project is a kind planning to achieve sustainable development through rehabilitation and training in development of villages.



"لَا يُشْكِرُ اللَّهُ مَنْ لَا يُشْكِرُ النَّاسَ" هكذا أخبرنا النبي صلى الله عليه وسلم: أن نرد الشكر لأهله، ونحن في هذا المقام أصالة عن أنفسنا ونيابة عن جميع المستفيدين لا يسعنا إلا أن نتقدم بخالص الشكر والامتنان لجميع الداعمين وفي طليعتهم السلطة المحلية والمحسنين والمؤسسات والهيئات الداعمة، سائلين الله تعالى أن يبارك في الجميع وينفع بهم.

The Prophet, may Allah bless him and grant him peace, said, "Allah does not thank the person who does not thank people." Thus, as an application of our Prophet's teachings and on behalf of ourselves and beneficiaries, we express our sincere thanks and gratitude for all sponsors and donors, namely, the local authority, benefactors, and donor organisations and entities wishing them longevity and prosperity.